

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Petra Hatalu a sudcov JUDr. Daniela Hudáka a JUDr. Gabriely Šimonovej na neverejnom zasadnutí konanom 16. júna 2015 v Bratislave v konaní o európskom zatýkacom rozkaze, o sťažnosti vyžiadanej osoby **P. P.** proti uzneseniu Krajského súdu v Trenčíne z 8. júna 2015, sp. zn. 2Ntc 2/2015, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. sťažnosť vyžiadanej osoby **P. P. s a z a m i e t a.**

O d ô v o d n e n i e

Krajský súd v Trenčíne uznesením z 8. júna 2015, sp. zn. 2Ntc 2/2015, rozhodol o tom, že podľa § 16 ods. 1 zákona č. 154/2010 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze (ďalej len „zákon o EZR“) berie vyžiadanú osobu **P. P.**, nar. **X. v J.**, na základe európskeho zatýkacieho rozkazu vydaného Obvodným súdom pre Prahu 8, Česká republika, sp. zn. 2T 5/2014, zo dňa 15. apríla 2015, do vydávacej väzby.

Proti tomuto uzneseniu podal vyžiadaný **P. P.** v zákonom stanovenej lehote sťažnosť (č. l. 95 spisu), ktorú bližšie písomne neodôvodnil.

Najvyšší súd Slovenskej republiky v zmysle § 192 ods. 1 Tr. por. preskúmal správnosť výroku napadnutého uznesenia, proti ktorému podal sťažovateľ sťažnosť, ako aj konanie tomuto výroku predchádzajúce a zistil, že podaná sťažnosť nie je dôvodná.

Z obsahu predloženého spisového materiálu vyplýva, že na **P. P.** bol vydaný európsky zatýkací rozkaz z 15. apríla 2015, Obvodným súdom pre Prahu 8, sp. zn. 2T 5/2014, pre trestný čin sprenevery podľa § 206 ods. 1, ods. 3 Trestného zákona Českej republiky, za účelom jeho dodania na výkon trestu odňatia slobody vo výmere 1 rok.

Na podklade návrhu prokurátora Krajskej prokuratúry Trenčín z 15. mája 2015, sp. zn. 2 KPt 32/15/3300, bol P. P. uznesením Krajského súdu v Trenčíne z 15. mája 2015, sp. zn. 2Ntc 2/2015, podľa § 15 ods. 1, ods. 2 EZR vzatý do predbežnej väzby, ktorá začala plynúť dňom 13. mája 2015 od 12.30 hod. a vykoná sa v Ústave na výkon väzby Ilava.

Prokurátorka Krajskej prokuratúry Trenčín dňa 3. júna 2015 podala návrh, aby Krajský súd v Trenčíne podľa § 16 ods. 1 zákona číslo 154/2010 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze vzal do vydávacej väzby vyžiadajú osobu P. P., štátneho občana Českej republiky, nakoľko nenastúpil 12 mesačný nepodmienečný trest odňatia slobody.

Následne krajský súd rozhodol vyššie uvedeným uznesením z 8. júna 2015.

Podľa § 15 ods. 6 zákona o EZR *ak je počas trvania predbežnej väzby doručený originál európskeho zatýkacieho rozkazu s prekladom do štátneho jazyka, ak sa preklad vyžaduje, prokurátor vykonávajúci predbežné vyšetrovanie predloží sudcovi krajského súdu návrh na vzatie vyžiadanej osoby do vydávacej väzby.*

Podľa § 16 ods. 1 zákona o EZR *ak je to potrebné na zabezpečenie prítomnosti vyžiadanej osoby v konaní o európskom zatýkacom rozkaze na území Slovenskej republiky alebo na zabránenie, aby nedošlo k zmareniu účelu tohto konania, vezme ju sudca krajského súdu do vydávacej väzby. Urobí tak na návrh prokurátora vykonávajúceho predbežné vyšetrovanie.*

Najvyšší súd Slovenskej republiky zistil, že všetky podmienky pre vzatie vyžiadaného P. P. do vydávacej väzby boli v predmetnom prípade splnené, a rozhodnutie sudcu krajského súdu teda považuje za správne a v súlade so zákonom.

Čo sa týka dĺžky trvania predbežnej väzby u vyžiadaného, v zmysle § 15 ods. 5 zákona o EZR (*„predbežná väzba nesmie trvať viac ako 40 dní odo dňa zadržania osoby...“*), bola táto lehota v predmetnom prípade dodržaná.

Najmä je však treba v tejto súvislosti odkázať na tú časť napadnutého rozhodnutia, kde sa krajský súd pomerne podrobne vyjadril k dôvodom, ktoré namietala vyžiadaná osoba vo svojom vyjadrení pred rozhodnutím súdu. Aj odvolací súd považuje držanie vyžiadaného

vo väzbe v danom prípade za nevyhnutné, nakoľko vzhľadom na charakter prípadu i osobu vyžiadaného existuje hrozba zmarenia účelu konania o európskom zatýkacom rozkaze v prípade, že by bol vyžiadaný prepustený na slobodu. Jeho námietky ohľadom doposiaľ nevyriešenej žiadosti o udelenie azylu v Slovenskej republike sú v súčasnom štádiu konania irelevantné.

Námietky vyžiadaného prednesené pri rozhodovaní pred krajským súdom je potom treba hodnotiť z pohľadu skôr uvedeného ako neopodstatnené, nemajúce význam z hľadiska predmetného rozhodovania. Najmä treba upozorniť na to, že najvyšší súd tu nerozhoduje o vykonaní resp. nevykonaní európskeho zatýkacieho rozkazu, ale o tom, či boli splnené všetky zákonom stanovené podmienky na rozhodnutie o jeho vzatí do vydávacej väzby.

A nakoľko v tomto smere bolo rozhodnuté kladne, Najvyšší súd Slovenskej republiky sťažnosť vyžiadaného ako nedôvodnú zamietol.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

V Bratislave 16. júna 2015

JUDr. Peter H a t a l a, v. r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia : Ing. Alžbeta Kóňová